



徳 翔 海 運 有 限 公 司  
T.S.Lines Ltd.

CP 10 Building 6th FL.,  
5-8-5, Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0005, JAPAN  
Tel: 03-5826-8734 Fax: 03-5826-8955

2019年6月吉日

お客様各位

T.S. LINES (JAPAN) LTD.  
輸入営業部

【輸入】Original Bill of Lading 回収についてお願い -改訂-

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、Original Bill of Ladingの回収につきまして、下記の通り実施させていただくこととなりましたのでご案内申し上げます。

何卒ご理解賜ります様お願い申し上げます。

今後共より一層のサービス向上をめざし努力する所存でございますので、引き続き変わらぬご支援を賜ります様、宜しく願い申し上げます。

敬 具

記

実施内容 : Original B/L発行の際は、仕向け地にて貨物リリース前に発行部数全通を回収させていただきます。  
但し書類保管、L/C決済、または税関への提出等により全通回収不可能の場合は、  
Original B/Lに裏書の上 別紙Statementと共にご提出をお願い致します。  
※発行部数全通回収の際、Statementの提出は不要です。  
※Surrendered B/L、Seaway Bill につきましては実施対象外です。

以 上

ご不明な点がございましたらお問い合わせ頂けます様、よろしくお願い申し上げます。

お問い合わせ先 : (東京)03-5826-8734 (大阪)06-6447-4700  
(名古屋)052-651-3233 (門司)093-331-1311

# Statement

To : T. S. Lines Ltd. / T. S. Lines Co, Ltd, / T.S. Lines (JAPAN) Ltd., and their agents at POD

**Vessel / Voyage** :

**POL / POD:**

**B/L No.:**

**Shipper:**

**Consignee:**

To whom it may concern,

The undersigned, \_\_\_\_\_, are **the shipper/consignee/the bank**(please choose one) of the above shipment. Due to the requirement of **documents filing / LC transaction / Custom's collection**(please choose one), \_\_\_ of the full set OB/L are possessed by **the shipper/consignee/the bank/ local Customs** (please choose one) , rest \_\_\_ of full set OB/L is hereby submitted to you in exchange of Delivery Order.

Company:

Name & Title:

Contact:

(please sign and seal)

Date: